

# Panasonic®

## 使用说明书

## 蓝光视盘机

### 型号: DMP-BDT110



### 亲爱的用户

感谢您购买本产品。

为确保最佳性能和安全，连接、操作或调节本产品之前，请仔细阅读下列说明，并请保管本手册。

#### 碟片管理信息

##### BD-Video

可用本机播放标签上含有地区代码为“C”的碟片。

例如：



##### DVD-Video

可用本机播放标签上含有地区代码为“6”或“ALL”的碟片，请仔细阅读碟片的使用说明书。

例如：



GK

VQT3B80

## 注意!

本机使用激光射线。

不按照规定的方法使用、调整及操作，很可能会受到激光辐射的危害。

请勿拆开机壳自行修理。有问题请交给专业维修人员。

## 警告:

为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，

- 请勿让本机遭受雨淋、受潮、滴上或溅上水，也不要将诸如花瓶等盛水之物置于本机上。
- 请使用本机附件。
- 请勿取下本机上盖（或后壳），机内没有用户可维修的部件，请将维修工作委托给专业维修人员。

## 注意!

- 为了确保良好的通风条件，请勿将本机安装或置于书柜、内藏式机柜或其它密闭的空间里。勿让窗帘或任何其它物体堵塞通风孔，以免因过热而造成触电或火灾危险。
- 切勿让报纸、桌布、窗帘等物品堵塞住本机的通风孔。
- 切勿将诸如点燃的蜡烛等明火火源置于本机上。
- 处理废弃电池时要尽量采取不破坏环境的方式。

本机在使用过程中，可能会受到移动电话的无线电波干扰。如果这种干扰明显的话，请将移动电话远离本机使用。

插座应安装在本机附近且便于插拔。

电源线的插头应保持在可使用状态。

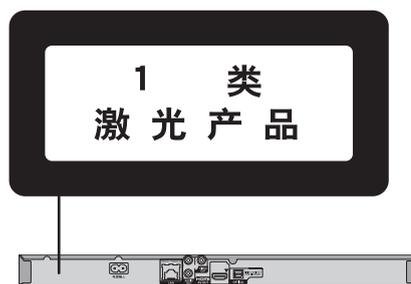
若要完全断开本机电源，请拔出电源线插头。

本机供在温和气候地区使用。

## 注意

如果不正确更换电池可能会有爆炸危险。

更换时请使用厂家推荐使用的同种型号或同等类型的电池。根据厂家的说明处理废弃电池。



(本机背面)

CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. F04 21 C/PR/Class II (Iia)
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1, +A2 CLASS 1M
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
FORSIGTIG	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M, NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ, ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
WARNING	- KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	- ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。VQL1V70

(产品内部)

# 安全注意事项

## 放置

请将本机放置在平坦的平面，应远离直射阳光，并避免高温、高湿和频繁的振动。否则会造成机壳和其它内部零件的损坏，从而缩短本机的使用寿命。为了避免失真和不正常的音响效果，请不要在本机上放置重物。放置本机时，请与墙壁保持 15 厘米以上距离。

## 电压

请勿使用过高的电源电压，否则会造成本机过载并引起火灾。

请勿使用直流电源。当在船舶或其它常用直流电源的场所设置本机时，请仔细检查电源是否符合要求。

## 电源线保护

应正确地连接交流电源线，并保证电源线没有损伤。连接不良和电源线损坏会引起火灾和触电事故。请不要拉扯、弯折电源线，或在电源线上放置重物。

在拔交流电源线时，应牢固地握住插头；用拉扯电源线的方法可能会引起触电事故。

勿用湿手插入或拔出插头，这可能会引起触电事故。

## 异物

请勿使金属品掉入本机内部、请勿使液体进入本机内部，这可能引起漏电事故或造成故障。如果不小心使液体进入本机内部，应立即拔掉电源线的插头，并与您的代理商联系。

请勿向本机上或本机内部喷洒杀虫剂，喷罐型杀虫剂中含有可燃性气体，如果进入本机内部，则可能会引起火灾。

## 服务

请勿试图擅自修理本机。如果发生声音断续、指示灯不亮、发出烟雾或其它说明书中未记载的故障时，请拔掉交流电源线的插头，并与您的代理商或授权维修中心联系。如果由非专业人员修理、拆卸或组装本机，则可能会发生触电事故或造成本机的损坏。

在清洁本机前，请拔掉交流电源线的插头。

当长时间不使用本机，请拔掉交流电源线的插头，以延长本机的使用寿命。

# 目录

## 准备使用

附件 .....	5
控制参考指南 .....	6
碟片、卡和 <b>USB</b> 设备的信息 .....	7
主机和媒介的保养 .....	9

## 连接和设置

步骤 1: 连接到电视机 .....	10
步骤 2: 连接到 <b>AV</b> 功放 .....	11
步骤 3: 连接宽带网络 .....	12
步骤 4: 连接 <b>AC</b> 电源线 .....	12
步骤 5: 设定 .....	13
步骤 6: 重设遥控器代码 .....	14

## 播放

插入或取出媒介 .....	15
主菜单 .....	15
基本播放 .....	16
欣赏 <b>3D</b> 视频 .....	19
播放静止图片 .....	20
音乐播放 .....	21
其他设备播放内容 .....	22
<b>VIERA Link “HDAVI Control™”</b> .....	24

## 设置

播放菜单 .....	25
播放机设置菜单 .....	27
附加信息 .....	31

## 参考

故障排除指南 .....	32
信息 .....	35
规格 .....	36

关于软件升级 (⇒14)

# 附件

 请确认提供的附件。



**1 遥控器**  
(N2QAYB000581)

**1 HDMI 线**



**2 电池**



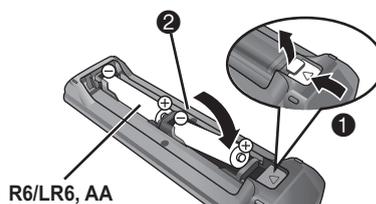
**1 AC 电源线**  
(K2CA2CD00002)

- 所附的 AC 电源线仅可供本机使用，不可将其用于其他设备。

## 使用遥控器

### ■ 电池

- 将电池极性(+和-)与遥控器内标注的极性相对应，将电池插入。
- 请使用碱性或锰电池。
- 请勿加热或靠近火源。
- 在车门、车窗关闭的情况下，请勿将电池放在车内长时间暴晒。



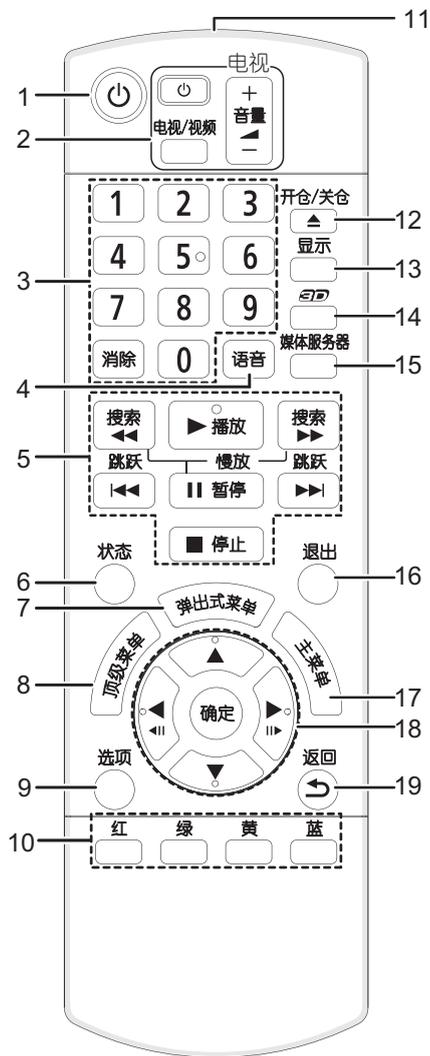
### 切勿：

- 混用新旧电池。
- 同时使用不同类型的电池。
- 加热或投弃到火中。
- 拆卸或使其短路。
- 对碱性或锰电池进行充电。
- 继续使用外壳已经脱落的电池。

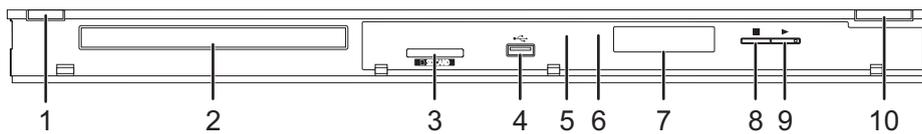
电池使用不当会造成电解液泄漏，损坏与其液体接触的物品，甚至会引起火灾。  
如果长时间不准备使用遥控器，要将电池取出来并保管在阴凉之处。

准备使用

# 控制参考指南



- 1 打开或关闭本机
  - 2 电视操控键  
通过本机遥控器操控电视。  
[电视]: 开/关电视  
[电视/视频]: 切换输入模式  
[+ - 音量]: 调节音量
  - 3 选择章节号等/输入数字  
[消除]: 取消
  - 4 改变音轨 (⇌16)
  - 5 播放控制键 (⇌16)
  - 6 显示状态信息 (⇌16、20)
  - 7 显示弹出式菜单 (⇌16)
  - 8 显示顶级菜单/导航菜单 (⇌16)
  - 9 显示选项菜单 (⇌17)
  - 10 这些按钮在下列情况使用:  
● 操作含 Java™ 程序 (BD-J) 的 BD-Video 碟片时。
  - 11 遥控器信号传输窗口
  - 12 开仓/关仓键 (⇌15)
- 注意**  
请勿在本机前放置物品，可能损坏碟片托盘和阻挡遥控传输。
- 13 显示播放菜单 (⇌25)
  - 14 设定 3D 效果 (⇌19)
  - 15 显示媒体服务画面
  - 16 退出菜单画面
  - 17 显示主菜单 (⇌15)
  - 18 选择/确定，逐帧 (⇌16)
  - 19 返回上一画面



- 1 待机/开机切换键 (⏻/⏻)  
按此键可将本机切换为待机模式或开机模式。待机模式下，本机仍将消耗少量电力。
- 2 碟片托盘 (⇌15)
- 3 SD 卡插槽 (⇌15)
- 4 USB 接口 (⇌15)
- 5 待机/开机指示灯  
当本机与交流电源连接时，指示灯在待机模式下点亮，在开机时熄灭。
- 6 遥控信号感应窗  
距离：本机前方约 7 米范围内  
角度：上/下约 20°，左/右约 30°
- 7 显示屏
- 8 停止 (⇌16)
- 9 开始播放 (⇌16)
- 10 打开或关闭碟片托盘 (⇌15)  
后面板端子 (⇌10-12)

## 碟片、卡和 USB 设备的信息

表示方法	标志	类型	备注 (⇒36)
BD		BD-Video	Video
		BD-RE	Video JPEG/ MPO(3D静止图片)
		BD-R	Video DivX® MKV
DVD		DVD-Video	Video
		DVD-R	Video AVCHD DivX® MKV
		DVD-R DL	MP3 JPEG/ MPO(3D静止图片)
		DVD-RW	Video AVCHD
	—	+R/+RW/+R DL	
CD		音乐 CD	音乐 [CD-DA]
	—	CD-R CD-RW	音乐 [CD-DA] DivX® MKV MP3 JPEG/ MPO(3D静止图片)
SD		SD 记忆卡 (8 MB 到 2 GB) SDHC 记忆卡 (4 GB 到 32 GB) SDXC 记忆卡 (48 GB, 64 GB) (兼容 mini 和 micro 两种类型)	MPEG2 AVCHD JPEG/ MPO(3D静止图片)
USB	—	USB 设备 (最高 2 TB)	DivX® MKV MP3 JPEG/ MPO(3D静止图片)

准备使用

### ■无法播放的碟片

- DVD-RAM
- SACD 和 Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD 和 SVCD
- WMA
- DivX Plus HD
- HD DVD
- 其他不支持的碟片

### ■最终化

刻录的 DVD-R/RW/R DL、+R/+RW/+R DL 和 CD-R/RW 碟片必须在刻录此碟片的装置上进行了最终化处理后才能在本机播放。请参阅刻录设备的说明书。

### ■BD-Video

- 本机支持高比特率音频 (Dolby Digital Plus、Dolby TrueHD、DTS-HD High Resolution Audio 和 DTS-HD Master Audio)。  
-如果 Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD 设为“PCM”，Dolby 声音最大可能数为 5.1 声道 PCM。(⇒28)

### ■3D

- 使用高速 HDMI 线连接本机和兼容 3D 的电视机时，可以播放 3D 视频和 3D 静止图片。
- 2D 视频可模拟为 3D 进行欣赏。(⇒19)

### ■音乐 CD

对不符合 CD-DA 标准的 CD 碟片，无法保证其正常的操作和音频质量(例如带版权保护的 CD 等)。

### ■SD 卡

- miniSD 卡、microSD 卡、microSDHC 卡和 microSDXC 卡必须使用所附带的适配器。



- 本机兼容 FAT12 和 FAT16 格式的 SD 记忆卡、FAT32 格式的 SDHC 记忆卡(不支持长文件名)和 exFAT 格式的 SDXC 记忆卡。
- 可用空间略微少于卡的容量。
- 请将记忆卡置于儿童触及不到的地方，避免误食吞咽。
- 如果 SD 卡在不兼容的电脑或设备上使用，由于该卡会被格式化等，记录的内容可能会被清除。
- 将写保护(SD 卡上)切换到“LOCK”防止数据意外丢失。

### ■USB 设备

- 有的 USB 设备可能无法在本机上使用。
- 本机不支持 USB 设备充电。
- 本机支持 FAT12、FAT16 和 FAT32 文件系统。
- 本机支持 USB 2.0 高速设备。
- 本机支持 FAT32 格式的硬盘。

### ■BD-RE、BD-R

使用 Panasonic 蓝光刻录机在 DR 模式下刻录的碟片可能无法正确的播放音频等。

### ■注意

- 由于碟片类型、录制条件、录制方式或文档的创建方式的不同，可能无法播放上述碟片。
- 碟片的制造商可以控制碟片的播放，因此不总是能够如本说明书描述来控制播放，请仔细阅读碟片的说明书。

## 主机和媒介的保养

### ■ 清洁本机时请使用柔软而干燥的布擦拭

- 切勿使用酒精、油漆稀释剂或汽油清洁本机。
- 使用化学处理过的布之前，请仔细阅读该布所附带的说明书。

### ■ 碟片和卡的使用注意事项

- 拿碟片的边缘以防止在碟片上留下划痕或指印。
- 切勿在碟片上粘贴标签或不干胶。（会造成碟片翘曲或不能再使用。）
- 切勿在标签面用圆珠笔或其他书写工具进行书写。
- 切勿使用唱片清洁喷雾剂、汽油、稀释剂、静电防止液或其他任何溶剂进行清洁。
- 切勿使用防划痕膜或盖。
- 确保记忆卡背面端子上没有灰尘、水或异物。
- 切勿使用下列碟片：
  - 由于揭下不干胶或标签后露出胶的碟片。（租借的碟片等）
  - 严重翘曲或破裂的碟片。
  - 不规则的碟片，例如心形碟片。

### ■ 清洁碟片

请使用湿布擦拭，然后擦干。



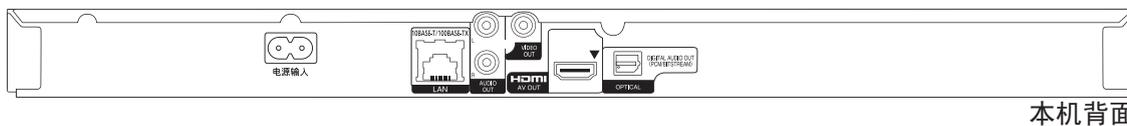
### ■ 处置或转让本机

本机会保留用户的设定信息。如果您要丢弃或转让本机，按照程序将所有设定恢复为出厂设定来删除用户的设定。（⇒32，“所有设置复位为出厂设定。”）

- 历史操作可能会被记录在本机内存上。

## 步骤 1：连接到电视机

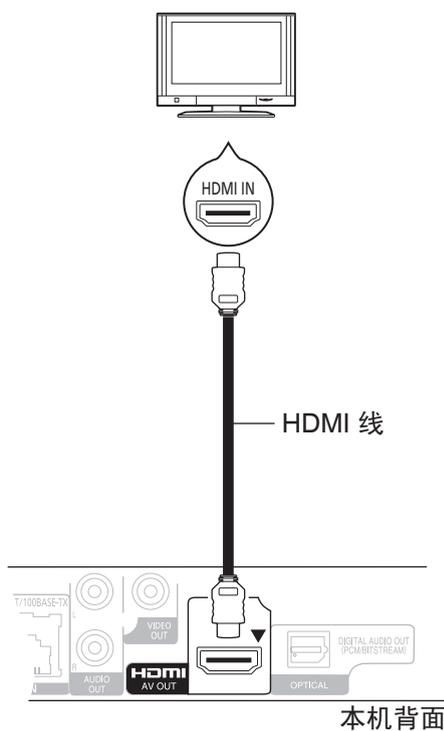
- 不要将本机放在放大器或可能会发热的设备上，发热后会损坏本机。
- 进行任何连接前请断开电源。
- 请勿通过录像机进行连接，由于版权保护，可能无法正常显示图像。
- 连接前关闭所有设备，请阅读说明书。



本机背面

### ■通过 HDMI AV OUT 端子连接(高清画质)

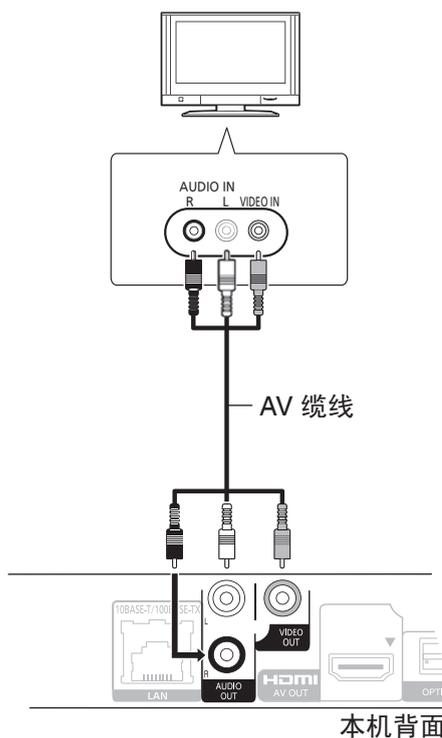
- 将本机与兼容 3D 的电视机连接时，可以播放 3D 视频和 3D 静止图片。



本机背面

- 将“HDMI音频输出”(⇨29)设为“开”。
- 通过这种连接，可以使用 VIERA Link “HDAVI Control”功能(⇨24)。

### ■通过 VIDEO OUT 端子连接(标清画质)



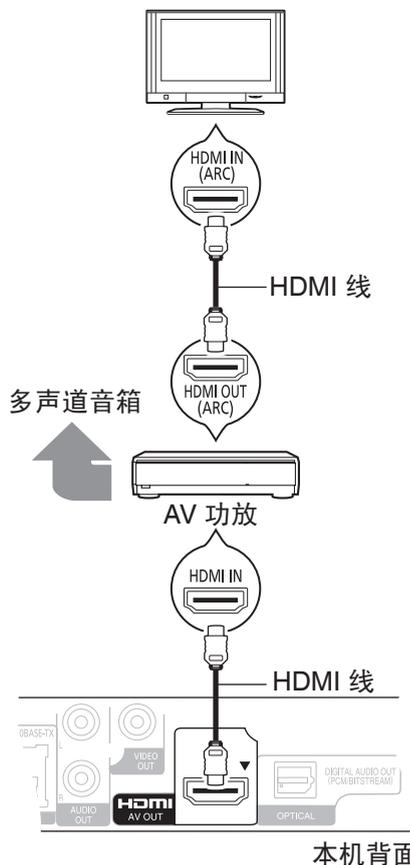
本机背面

- 连接相同颜色的端子。

## 步骤 2：连接到 AV 功放

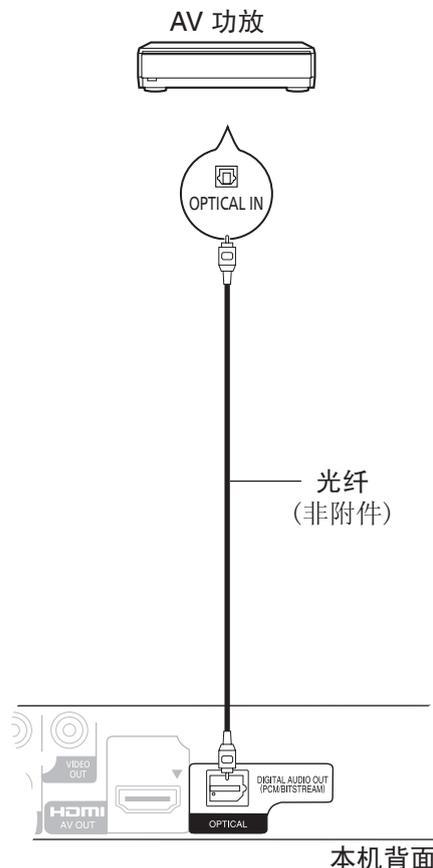
### ■通过 HDMI AV OUT 端子连接

- 当连接的电视机和 AV 功放都兼容 3D 时，可以播放 3D 视频和 3D 静止图片。



- 将“HDMI音频输出” (⇨29) 设为“开”。
- “数字音频输出”的设定取决于所连的 AV 功放 (⇨28)。
- 通过这种连接，可以使用 VIERA Link “HDAVI Control” 功能 (⇨24)。
- 当连接到不兼容 3D 的 AV 功放时，通过本机的 HDMI AV OUT 连接到电视，然后用各自的 HDMI 线连接电视和 AV 功放。
  - 音频只能输出到 5.1 声道。
- 当电视或 AV 功放的 HDMI 端子没有标识“ARC” (不兼容 ARC)，为了欣赏电视的放大声音，也需要用光纤连接 AV 功放和电视。

### ■通过 OPTICAL 端子连接



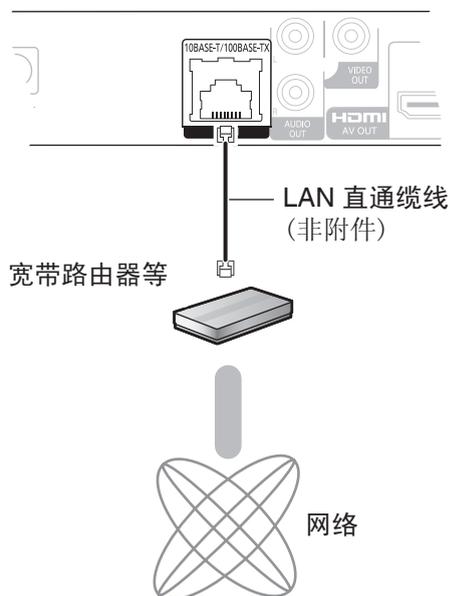
- 当通过 HDMI AV OUT 端子连接到电视机时 (⇨10)，将“HDMI音频输出”设为“关” (⇨29)。
- “数字音频输出”的设定取决于使用的端子和连接的 AV 功放 (⇨28)。

## 步骤 3：连接宽带网络

本机连接宽带互联网时，可以使用下列服务项目。

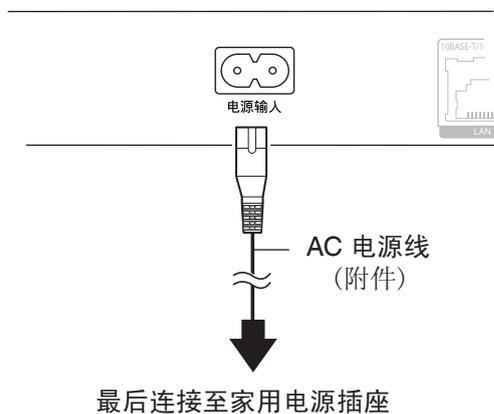
- 软件升级 (⇒14)
- 欣赏 BD-Live (⇒18)
- 可以访问其他设备 (⇒22)

### ■使用 LAN 缆线连接



- 连接周边设备时，请使用 5 类或以上的 LAN 直通缆线 (STP)。
- 除 LAN 缆线外，在 LAN 端子插入任何其他缆线均会造成本机的损坏。

## 步骤 4：连接 AC 电源线



只有在完成所有其他连接之后，方可进行 AC 电源线连接。

### 节电

- 即使关机时主机仍会消耗少量的电量 (“快速启动”：“关”，约 0.2 瓦)，当长时间不使用本机时，为了节电，请将电源插头从家用电源插座拔下。

# 步骤 5: 设定

## 简易设定

首次连接本机并按电源键 [⏻] 后, 显示基本设定画面。

### 准备

打开电视选择电视上的相应视频输入。

### 1 按 [⏻]。

显示设定菜单。

如果本机由 HDMI 线连接支持 HDAVI Control 2 或更高版本的 Panasonic 电视 (VIERA), 通过电视获取设定信息。

### 2 根据画面指示, 按 [▲, ▼] 和 [确定] 进行设置。

完成“简易设定”后, 可以进行“简单网络设置”。

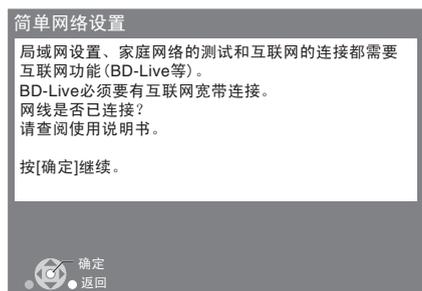
#### 注意

- 您可以通过播放机设置中的“简易设定”随时进行设置。(⇒30)

## 简单网络设置

完成“简易设定”后, 可以进行“简单网络设置”。

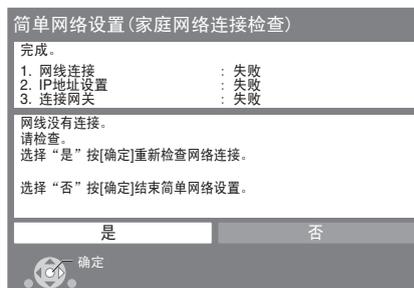
选择“是”, 然后按 [确定]。



按照屏幕显示信息进行设定。

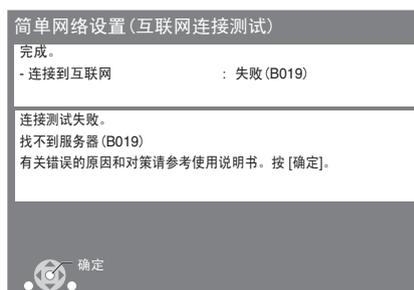
## 设定过程中遇到的问题

### 简单网络设置 (家庭网络连接检查)



显示	检查下列项目
1. 网线连接 : 失败 2. IP 地址设置 : 失败 3. 连接网关 : 失败	● LAN 缆线的连接 (⇒12)
1. 网线连接 : 成功 2. IP 地址设置 : 失败 3. 连接网关 : 失败	● 集线器和路由器的连接与设置 ● “IP地址/DNS设定”的设置 (⇒30)
1. 网线连接 : 成功 2. IP 地址设置 : 成功 3. 连接网关 : 失败	

### 简单网络设置 (互联网连接测试)



显示	检查下列项目
找不到服务器 (B019)	● “IP地址/DNS设定”中的“主DNS”和“备用DNS”的设置 (⇒30)
连接服务器失败 (B020)	● 服务器正忙或被暂停。请稍候片刻, 然后再试一次。 ● “代理服务器设定” (⇒30) 和路由器的设定。

#### 注意

- 参阅集线器或路由器的操作说明书。
- 通过“网络”菜单中的“简单网络设置”可以随时进行这些设定。(⇒30)
- 通过“网络设置”可以重做部分设定。(⇒30)

## 软件升级

有时 Panasonic 公司会发布软件用于本机升级。升级有利于本机功能改善，升级是免费的。

当本机连接到宽带互联网后，会自动检测更新。当检测到新版本时，会显示如下画面。

检测到更新的软件版本。  
请在初始设定中升级软件。

升级软件

按[主菜单] ⇨ [确定] (选择“初始设定”) ⇨ 选择“播放机设置” ⇨ 选择“设置” ⇨ [确定] ⇨ 选择“软件升级” ⇨ [确定] ⇨ 选择“开始升级”

升级过程中请不要切断电源或进行任何操作。软件安装完成后，主机上将会显示“FINISH”。本机将会重新启动，显示如下画面。



### 注意

- 如果本机下载失败或未连接互联网，您可以从网站下载最新的软件，将其刻录到 CD-R 碟片上进行软件升级。  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(仅英文网站)  
显示本机的软件版本。(⇨30, “系统信息”)
- 下载可能需要几分钟。根据连接环境不同，可能需要较长时间或无法下载。
- 如果不想检测最新版本，将“自动更新检测”设为“关”。(⇨30)

## 步骤 6：重设遥控器代码

### 重设遥控器代码

如果您有一个以上的 Panasonic 播放机/刻录机并且互相影响时，请更改一个产品的遥控器代码以防止这种情况的发生。(⇨30, “遥控器设定”)

### 操控电视机

您可以使用本机遥控器操控电视机。

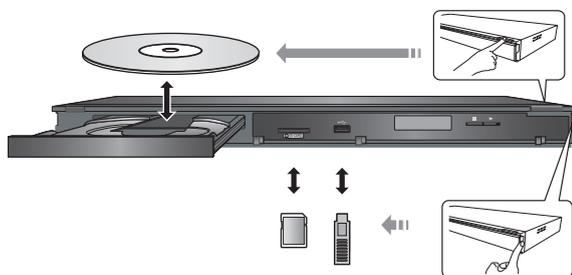
**1** 按 [电视] 同时按数字键输入 2 位代码。(⇨37)  
例：01: [0]⇨[1]

**2** 通过打开电视进行测试。

### 注意

- 如果您所使用的电视的品牌含有多个代码，请选择可以使用的代码。

## 插入或取出媒介



- 插入媒介时，确保其方向正确。
- 取出 SD 卡时，按一下弹起后将其水平拉出。
- 使用 USB 连接线连接其他 Panasonic 产品时，所连设备可能会出现设定画面。详情请参阅所连设备的使用说明书。

## 主菜单

本机的主要功能，可以通过主菜单进行操作。

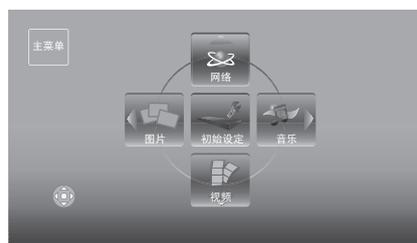
### 准备

打开电视并选择电视上相应的视频输入。



1 按 [电源] 开机。

2 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 或 [确定] 选择项目。



- 当媒体插入时，在屏幕上出现媒体内容选择画面。
- 如果有其他项目，重复此步骤。
- 返回主菜单，选择“主菜单”或按 [返回] 多次。

视频/ 图片/ 音乐	碟片	播放内容 ● 当有多个内容时， 选择内容或标题的 类型。
	SD	
	USB	
网络	媒体服务器	(⇒22)
	媒体联动	(⇒23)
初始 设定	播放机设置	(⇒27)
	SD 卡管理	(⇒18)
	壁纸	改变主菜单背景

显示主菜单画面

按 [主菜单]。

### 注意

- 根据媒介不同，显示项目也有所不同。

# 基本播放

BD DVD CD SD USB

## 1 插入媒介。

如果显示菜单，请按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择项目。

## 2 按 [▲, ▼] 选择标题，然后按 [确定]。

当播放兼容的 3D 视频时，若出现信息画面，请按照说明进行播放。

### ■显示菜单

可以显示顶级菜单、导航菜单或弹出式菜单。

按 [顶级菜单] 或 [弹出式菜单] 键。

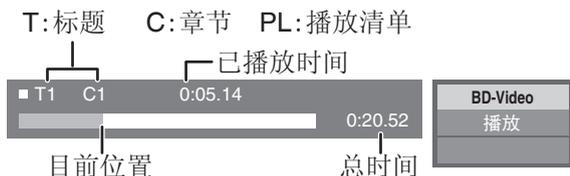
- 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择项目，然后按 [确定]。

### ■显示状态信息

播放时，按 [状态] 键。

状态信息显示当前播放信息。每按一次 [状态]，信息将改变或消失。

例如：BD-Video



### 注意

- PAL 碟片信号输出为 PAL。NTSC 碟片信号输出为“NTSC”或“PAL60”。NTSC 碟片可以在“NTSC 制式内容输出选择”中选择“NTSC”或“PAL60”。(⇒28)
- 显示菜单过程中碟片将继续旋转。当播放结束时按 [■ 停止] 键来保护本机马达和电视机的屏幕。
- 根据媒介类型和内容不同，显示可能改变或不出现。
- DivX 和 MKV：不能连续播放。
- 可能无法播放被复制并粘贴到媒体上的 AVCHD 和 MPEG2。
- 为了节电，当约 30 分钟无操作时，本机将自动关闭（例如暂停，显示菜单，显示静止图片等）。

## 播放过程中的其他操作

根据媒介类型和内容不同，某些功能可能无法实现。

### 停止

按 [■ 停止] 键。

停止位置将被记忆。

恢复播放功能

按 [▶ 播放] 继续播放。

- 开仓或按 [■ 停止] 键几次，本机显示屏显示“STOP”可清除记忆位置。
- 在含 BD-J 的 BD-Video 碟片上，恢复播放功能不起作用。

### 暂停

按 [⏸ 暂停] 键。

- 再次按 [⏸ 暂停] 或 [▶ 播放] 继续播放。

### 搜索/慢动作

搜索

播放时按 [搜索 ◀◀] 或 [搜索 ▶▶] 键。

- 音乐和 MP3：速度固定为信号步级。

慢动作

暂停时，按 [搜索 ◀◀] 或 [搜索 ▶▶] 键。

- BD-Video 和 AVCHD：仅正向 [搜索 ▶▶] 有效。

最多 5 个步级。

- 按 [▶ 播放] 恢复正常播放。

### 跳跃

播放或暂停时，按 [◀◀] 或 [▶▶] 键。

跳跃至想要播放的标题、章节或曲目等。

- 每按一次增加跳跃数。

### 逐帧浏览

暂停时按 [◀] (◀⏸) 或 [▶] (⏸▶) 键。

- 长按可前进或后退。
- 按 [▶ 播放] 可恢复正常播放。
- BD-Video 和 AVCHD：仅正向 [▶] (⏸▶) 有效。

### 改变音轨

按 [语音] 键。

改变音轨或音频语言等。

## 有用的功能

1 按 [选项]。

2 选择一个项目，然后按 [确定]。

当导航菜单显示时

属性	显示标题属性(录制日期等)。
章节一览	选择章节。
播放列表浏览	播放播放列表。
标题浏览	选择标题。
文件夹	切换文件夹。

播放时

画面模式切换	当画面的上、下、左、右出现黑边时，可放大图像全屏显示。
顶级菜单	显示顶级菜单。
弹出式菜单	显示弹出式菜单。
菜单	显示菜单。
3D 设置	进行 3D 设置(⇒ 19)

- 根据播放内容不同，执行“画面模式切换”可能没有效果。
- 当“电视屏幕”(⇒ 29)设置为“4:3放大画面”或“4:3宽屏幕”时，“画面模式切换”中的“上下消边”被禁止使用。

### 注意

- 根据媒介类型和内容不同，显示项目不同。

## 关于 DivX

关于 DivX 视频：

DivX® 是 DivX, Inc. 公司创建的一种数字视频格式。本机是 DivX Certified® 授权许可的播放 DivX 视频的装置。登陆 [divx.com](http://divx.com) 可以了解其详细信息，并通过软件工具将您的文件转换为 DivX 视频。

关于 DivX VIDEO-ON-DEMAND：

为在本机播放 DivX VOD 内容，您需先注册本机。

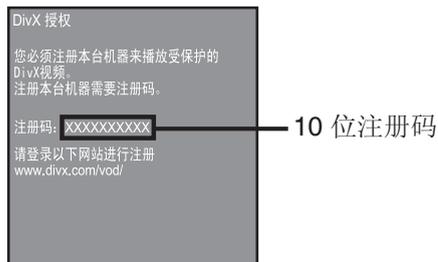
使用“设置”菜单中的“DivX 授权”来获取本机的注册码。

完成注册及了解有关 DivX VOD 的详情，请访问 [vod.divx.com](http://vod.divx.com)。

- 储存在 USB 设备上的版权保护的 DivX 视频图像只能从 HDMI 输出端子输出。

显示本机的注册码。

(⇒ 第 30 页，“设置”菜单中的“DivX 授权”)



- 第一次播放 DivX VOD 内容之后，注册码不再显示。
- 如果您使用与本机不同的注册码购买 DivX VOD 内容，将不能播放此内容。

取消本机注册

(⇒ 第 30 页，“设置”菜单中的“DivX 授权”) 在“DivX 授权”中按 [◀, ▶] 选择“是”。

登录网站 [www.divx.com](http://www.divx.com) 使用注册码取消注册。

关于 DivX VOD 内容播放次数的限制

某些 DivX VOD 内容只能播放限定的次数。播放这些内容时会显示已播放的次数以及可播放总次数。

- 每播放一次，剩余的次数就会减少一次。然而由于本机有记忆播放功能，如果从前面暂停点接着播放时，剩余次数不会减少。

## 欣赏 BD-Video 中的 BD-Live 或 画中画功能

### 使用互联网欣赏 BD-Live 碟片

BD-Live 可以让您通过网络使用更多功能，如字幕、独家图片或在线游戏等。

由于 BD-Live 功能兼容网络互通功能，附加内容必须下载到外部存储器(本地存储)。

- 本机的本地存储是 SD 卡，当没有 SD 卡时，不能使用 BD-Live 功能。

- 1 连接到网络，然后设置。(⇒12、13)
- 2 插入 SD 卡(1 GB 或更大的剩余容量)。
- 3 插入碟片。

### ■删除数据/格式化 SD 卡

- ① 插入 SD 卡。
- ② 按 [主菜单]。
- ③ 按 [确定] 选择“初始设定”。
- ④ 按 [▶] 选择“SD 卡管理”。
- ⑤ 按 [▲, ▼] 选择“BD-Video 数据擦除”或“SD卡格式化”，然后按 [确定]。

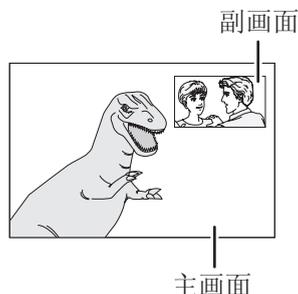


- ⑥ 按 [◀, ▶] 选择“是”，然后按 [确定]。
- ⑦ 按 [◀, ▶] 选择“开始”，然后按 [确定]。

### 播放画中画

打开/关闭副画面声音

[显示] ⇒ 选择“碟片” ⇒ [▶] (右) ⇒ 选择“信号类型” ⇒ [确定] ⇒ 将“副画面”中的“图像”和“声音”设置为“开”或“关”



### 注意

- 每张碟片的功能和操作方法可能不同，详见碟片说明和/或浏览其网站。
- 某些蓝光碟片上的 BD-Live 内容需要建立一个互联网账户以存取 BD-Live 内容。按电视上显示或碟片使用说明书进行操作。
- 某些碟片可能需要改变“BD-Live 互联网访问”的设定。(⇒27)
- 播放支持 BD-Live 的碟片时，视盘机或碟片的 ID 可能会通过互联网发送给内容提供商。
- 在搜索/慢动作或逐帧浏览中，只显示主画面。
- 当“数字音频输出”中的“BD-Video 副音”设为“关”时，副画面声音不能播放。(⇒28)

## 欣赏 3D 视频

通过高速 HDMI 线将本机与兼容 3D 的电视机相连接，可以欣赏强劲的 3D 视频所呈现的真实感。



示意图

当以 2 屏幕结构（左右格式）等录制的含有标题的碟片能够以 3D 形式播放时，会根据电视的 3D 设置进行播放，与下面的表格中提到的设置无关。

- 屏幕显示，如播放菜单，将无法正确显示。

### 准备

使用高速 HDMI 线连接本机的 HDMI AV OUT 端子和兼容的 3D 电视机。（⇒10、11）

- 对电视机进行必要的操作。

播放方法与普通碟片的播放相同。（⇒16）

- 按照屏幕显示的说明进行播放。

## 3D 设定

根据需要进行下列操作。

播放 3D BD-Video	3D 碟片也可以作为 2D (传统视频) 播放。（⇒27）
3D 方式	如果不能播放成 3D，按电视格式的需要改变设置。（⇒29）
3D 播放信息	隐藏 3D 播放警告信息。（⇒29）
图像显示层次	调整屏幕上菜单或信息显示画面等的弹出位置。（⇒26）

## 有用的功能

1 播放时  
按 [ **3D** ]。

2 选择一个项目，然后按 [确定]。

信号格式	原始	保持原始图像格式。
	左右格式	由左右屏幕组合而成的 3D 格式。
	2D 转为 3D	转换 2D 图像成 3D 效果。
3D 图像模式	标准	正常 3D 效果播放图像。
	柔和	您可以享受广角的 3D 图片，限制了深度显示。
	手动设置	手动设置 3D 效果。 距离 设置深度。 屏幕方式 选择 3D 播放在屏幕上显示方式。 画面宽度 设置屏幕边缘的羽化量。 画面色彩 设置屏幕边缘的羽化颜色。

播放

也可以按 [选项] 选择“3D 设置”。

### 注意

- 根据内容不同，显示的项目不同。
- 若感到不适或视觉疲劳，请不要观看 3D 影像。  
观看 3D 影像时若感到头晕、恶心或有其他不适时，请不要继续观看，休息一会。
- 根据连接的电视的不同，当改变分辨率等的设置时，正在播放的视频可能会切换为 2D 视频。请检查电视机的 3D 设置。

# 播放静止图片

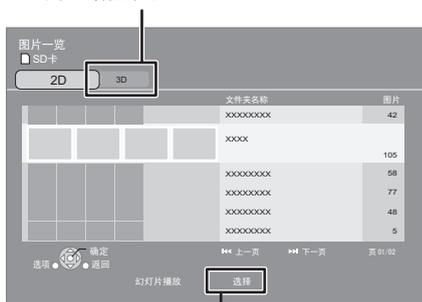
**BD DVD CD SD USB**

(BD-RE、DVD-R、DVD-R DL、CD-R/RW、SD 卡、USB 设备)  
播放 3D 静止图片(MPO)，本机应通过 HDMI 端子连接到兼容 3D 全高清的电视。

## 1 插入媒介

如果菜单显示，按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择项目。  
(⇒15)

## 2 按 [▲, ▼] 选择文件夹，然后按 [确定]。 3D：3D 静止图片(MPO)，从 3D 中选择要播放的 3D。(“2D”标签中的静止图片以 2D 方式播放)



选择文件夹或静止图片进行幻灯片播放

## 3 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择静止图片，然后按 [确定]。

按 [◀, ▶] 显示前一静止画面或后一静止画面。

退出画面

按 [顶级菜单]。

### ■显示静止图片属性

播放中，按 [状态] 一下或两下。



退出画面

按 [状态]。

## 有用的功能

### 1 按 [选项]。

### 2 选择一个项目，然后按 [确定]。

图片一览画面显示时

幻灯片播放	<b>开始幻灯片播放</b>	以固定时间间隔逐个播放静止图片。
	<b>间隔</b>	改变显示间隔时间。
	<b>切换效果</b>	设置显示方式。
	<b>重复播放</b>	重复播放幻灯片。
	<b>随机音乐</b>	背景音乐顺序随机。
	<b>音乐</b>	当 USB 设备或 SD 卡上的 JPEG 幻灯片播放时，可播放 USB 上的 MP3。(当 SD 卡上的 JPEG 幻灯片播放时，音乐 CD 也能被播放。)

播放时

<b>开始幻灯片播放</b>	开始幻灯片播放。
<b>画面模式切换</b>	转换屏幕模式。
<b>状态</b>	显示静止图片属性
<b>右旋</b>	旋转静止图片。
<b>左旋</b>	
<b>壁纸</b>	设置静止图片为主菜单壁纸。
<b>图像显示层次</b>	3D 播放时，调整播放菜单或屏幕信息等的弹出位置。

### 注意

- 根据媒介类型和内容不同，显示的项目可能会不同。
- 显示大像素静止图片时，显示间隔会比较长。即使改变设置，间隔时间可能也不会缩短。
- 当音乐 CD 和含有 MP3 的 USB 设备同时插入本机时，音乐 CD 会优先作为背景音乐播放。
- 静止图片显示为“☒”，不能在本机播放。

# 音乐播放

**DVD CD USB**

(DVD-R、DVD-R DL、音乐 CD、CD-R/RW、USB 设备)

## 1 插入媒介。

如果菜单显示，按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择项目。

(⇒15)

## 2 按 [▲, ▼] 选择曲目，然后按 [确定]。



“” 当前播放的曲目

## 播放其他文件夹中的曲目

### 1 显示导航菜单时

按 [选项]。

### 2 按 [▲, ▼] 选择“选择文件夹”，然后按 [确定]。

#### 注意

- 可能不能选取含不兼容曲目的文件夹。

## 其他设备播放内容

本机也可以欣赏连接在家庭网络上的其他设备 (Windows 7 操作系统, 智能手机等) 的内容。

### 准备

- ① 对本机进行网络连接和网络设置。(⇒12、13)
- ② 对所连设备进行家庭网络设置。

有关连接设备的操作方法和兼容设备的详细信息, 请查阅以下网站和各设备的使用说明书。

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(仅英文网站)

## 播放媒体服务器 (DLNA) 的内容

可以播放在 Windows 7 操作系统中的共享文件夹中的视频、静止图片和音乐。

### 准备

执行步骤 ① 和 ②。

- ③ 增加内容和文件夹到 Windows Media® Player 库中。

- 只能播放 Windows Media® Player 库中储存的内容。

关于 Windows 7 的设置方法, 请参阅其说明书或帮助。

### 1 按 [主菜单]。

或按 [媒体服务器]。

然后操作步骤 4

### 2 按 [▲] 选择“网络”。

### 3 按 [▲] 选择“媒体服务器”。

### 4 按 [▲, ▼] 选择所连设备的播放内容, 然后按 [确定]。

- 显示通过网络链接的设备的列表。
- 通过按遥控器上的 [红] 键更新列表。

例:

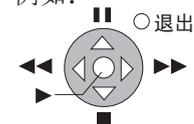


### 5 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择播放的项目 (文件夹), 然后按 [确定]。

- 根据碟片或内容的不同可能通过按 [选项] 或 [显示] 使用便利功能。
- 开始播放时显示控制面板。通过 [▲, ▼, ◀, ▶]、[确定] 和 [退出] 进行操作。

### 控制面板

例如:



- 如果控制面板未显示, 按 [确定]。
- 按 [返回] 隐藏控制面板。

### 退出家庭网络

按 [退出]、[主菜单] 或 [顶级菜单]。

## 用 DMC 播放媒体服务器中的内容

DLNA DMC (数字媒体控制器)可以播放媒体服务器设备上的视频或静止图片。

### 准备

执行步骤①和②。(⇒22)

③ 增加内容和文件夹到 Windows Media® Player 或智能手机等库中。

- 只能播放 Windows Media® Player 库中被储存的内容。

④ 进行“远程控制设置”。(⇒30)

- 设备的注册的最大数为 16。

**1** 按 [主菜单]。

**2** 按 [▲] 选择“网络”。

**3** 按 [▶] 选择“媒体联动”。

**4** 操控 DMC 兼容的设备。

退出媒体联动画面

按 [主菜单]。

### 注意

- 确保家庭网络的路由器有足够安全的系统，防止未经授权访问。
- 连接到本机的设备不同菜单结构会有所不同。
- 根据内容和连接设备的不同，可能无法播放。
- 显示为灰色的项目在本机不能播放。
- 仅当使用 DMC 控制时，能通过连接设备进行播放。
- 所连电脑的性能不同，视频可能丢帧播放或完全不能播放。

# VIERA Link “HDAVI Control™”

## 什么是 VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” 是一个将本机、松下电视 (VIERA) 或有 “HDAVI Control” 的其他设备关联在一起的一个便利功能。通过 HDMI 线连接相关设备使用该功能。具体说明详见所连设备的使用说明书。

### 准备

- 1 将 “VIERA Link” 设为 “开” (⇔29)。(默认设定为 “开”。)
- 2 设置 “HDAVI Control” 操作连接的设备 (例如电视)。
- 3 打开所有连接的与 “HDAVI Control” 兼容的设备, 选择连接电视的输入通道, 使 “HDAVI Control” 功能正常工作。  
改变连接或设置, 重复以上的步骤。

## 自动切换 联动开机

进行下列操作时, 电视机会自动切换输入模式并且显示相应操作。电视机处于待机模式时会自动开启。

- 当在本机上开始播放
- 当使用显示屏进行了某项操作 (例: 导航菜单屏幕)

## 联动关机

关闭电视机时, 所有已连接的且与 “HDAVI Control” 兼容的设备 (其中包括本机) 也将关闭。

### 关掉电视机电源后仍继续播放音乐

当本机由 HDMI 连接支持 HDAVI Control 2 或更高版本的 Panasonic 电视 (VIERA) 和支持 VIERA Link 的 AV 功放时。

- ① 播放音乐时  
按 [选项]。
- ② 按 [▲, ▼] 选择 “电视电源” 然后按 [确定]。

## 使用电视机遥控器的便携操作

仅当电视机支持 “HDAVI Control 2” 或更高版本时

使用电视机遥控器操控本机, 可以通过 “控制面板” 播放碟片和显示顶级菜单或弹出式菜单等。

- 1 按 [副菜单]。
- 2 选择项目, 然后按 [确定]。

例: BD-Video



- 当 BD-Video 或 DVD-Video 的顶级菜单显示时, 副菜单可能不出现。

### 注意

- 详情请参阅您的电视机的操作说明。
- 当按下电视机遥控器上不兼容的按键时本机操作可能被中断。
- 本机支持 “HDAVI Control 5” 功能。  
“HDAVI Control 5” 是 Panasonic HDAVI Control 兼容设备用最新标准 (截至 2010 年 12 月)。本标准适用于以往的 Panasonic HDAVI 设备。
- VIERA Link “HDAVI Control” 基于 HDMI (一项著名的 HDMI CEC (消费者电子控制) 工业标准) 提供的控制功能, 是一项由本公司开发并添加的独特功能。因而, 不可保证与其他支持 HDMI CEC 的厂商设备进行操作。
- 若要使用支持 VIERA Link 功能的其他设备, 请参阅各自制造商的使用说明书。

# 播放菜单

## 1 按 [显示]。

例：BD-Video



## 2 按 [▲, ▼] 选择菜单，然后按 [▶]。

## 3 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择项目，然后按 [▶]。

## 4 按 [▲, ▼] 选择相应设置。

某些项目按 [确定] 进行设置。

### 退出画面

按 [显示]。

视碟片内容和本机状况(播放、停止等)，有些项目可能无法选择或改变。

关于语言：(⇒31)

## 碟片

### 信号类型

主画面

图像	显示视频录制方式。
声音	选择音频类型或语言。

副画面

图像	开/关图像。 显示视频录制方式
声音	开/关音频，选择语言。

### 图像

显示视频刻录方式。

### 声音

显示或改变声音。

### 字幕

开/关字幕，改变语言(根据媒介)。

### 字幕风格

选择字幕风格。

### 声道

选择音轨。(⇒16，“改变音轨”)

### 角度

选择角度。

### 注意

媒介类型和内容不同，显示项目可能不同。

## 播放

### 重复播放

(仅当显示已播放时间时)

选择想重复播放的项目，媒介类型不同显示项目不同。

选择“关”取消。

### 随机

选择是否随机播放。

### 图像显示层次

(仅当“3D方式”选择“Full HD”时有效(⇒29)。)

播放 3D 视频时，可以调整屏幕上菜单或信息显示画面等的弹出位置。

## 图像

### 模式

播放时选择图像质量。

- 如选择“个人设定”可进行其他调整。按 **[▶]** (右) 选择“画质调整”然后按 **[确定]**。
- 3维降噪：  
降低背景噪音，增强深度感。  
当“24p 输出”设为“开”时，该选项可能无效。(⇒29)
- 统合降噪：  
降低图像边缘噪音。

### 高级设置

#### 色度处理

对 HDMI 色度信号的高分辨率处理会使高质量的图像具有高分辨率。

#### 细节处理

使图像清晰。

#### 超高分辨率

当从 HDMI AV OUT 端子以 1080i/1080p 输出时，普通质量的图像会被进行锐化和细节处理。

### 逐行

选择输出转换方式使其符合使用类型。

- 当内容变形失真时，根据播放的内容将设置改为“图像”或“影像”。

### 24p

用 24p 录制的电影或其他内容的 DVD-Video 以 24p 输出。

- 仅当“24p 输出”选择“开”(⇒29)才可进行选择。

## 声音

### 声音效果\*1\*2

选择声音效果

#### ● 原版更新:

通过追加高频信号，呈现更自然的声音。(以 48 千赫或更小值录制的碟片)

选择自己需要的选项

原版更新 1	流行音乐和摇滚乐
原版更新 2	爵士乐
原版更新 3	古典音乐

#### ● 夜间环绕:

即使在夜间调低音量时，仍可欣赏声音强劲的影片，选此设定，声音能清晰地听到。

### 人声强化\*2

提高中央声道音量，使对话更清晰。

\*1 不是每个功能都能单独设置。

\*2 只有当“数字音频输出”设为“PCM”，该功能才对从 HDMI 或 OPTICAL 端子输出的音频有效(⇒28)。(此时 OPTICAL 端子输出为 2 声道音频。)

# 播放机设置菜单

改变本机的设置信息。即使切换至待机模式，该设置仍有效。

- 1 按 [主菜单]。
- 2 按 [确定] 选择“初始设定”。
- 3 然后按 [▼] 选择“播放机设置”。



- 4 按 [▲,▼] 选择菜单，然后按 [确定]。
- 5 按 [▲,▼] 选择项目，然后按 [确定]。  
如果有其他项目，重复以上操作。
- 6 按 [▲,▼,◀,▶] 选择选项然后按 [确定]。

## 注意

- 操作方式可能会不同，请根据电视显示操作。

### 关于密码

下列项目的设定密码是常用的，请勿忘记密码。

- “DVD-Video级别限制”
- “BD-Video级别限制”

## 碟片

### DVD-Video级别限制

设定等级限定 DVD-Video 播放。

- 按屏幕指示操作。当显示密码画面时，使用数字键输入 4 位密码。

### BD-Video级别限制

设定年龄限定 BD-Video 播放。

- 按屏幕指示操作。当显示密码画面时，使用数字键输入 4 位密码。

### 播放3D BD-Video

选择兼容的 3D 视频的播放方法。

### 声音语言

选择音频语言。

- 如果选择“原版语言”，将选择碟片的原版语言。
- 选择“其他 \*\*\*\*\*”时使用数字键输入语言代码。(⇒31)

### 字幕语言

选择字幕语言。

- 当选择“自动”并且“声音语言”中选择的语言无效时，该语言的字幕有效时会自动显示。
- 选择“其他 \*\*\*\*\*”时使用数字键输入语言代码。(⇒31)

### 碟片菜单语种

选择碟片菜单语言。

- 选择“其他 \*\*\*\*\*”时使用数字键输入语言代码。(⇒31)

### BD-Live 互联网访问(⇒18)

使用 BD-Live 功能时可以限制访问互联网。

- 当选择“限制”时，仅允许访问互联网上有证书的 BD-Live 内容。

## 图像

### 静像模式

选择暂停时图像显示模式。

自动	自动选择图像显示模式。
场	当选择“自动”时出现抖动时选择。
帧	当选择“自动”时无法清晰的观看一小段文字或图像时选择。

### 无缝播放

播放清单的章节衔接很流畅。

- 选择“开”，章节片段位置可能稍有变动。

### NTSC 制式内容输出选择

在播放 NTSC 碟片时选择输出为 PAL60 或 NTSC。

## 声音

### 音频动态范围压缩

您可以在低音量时清晰的听到对白。

(仅 Dolby Digital, Dolby Digital Plus 和 Dolby TrueHD)

- “自动”仅当播放 Dolby TrueHD 时有效。

### 数字音频输出

按 [确定] 显示以下设置。

#### Dolby D/Dolby D + /Dolby TrueHD

#### DTS/DTS-HD

#### MPEG 音频

选择音频输出

- 当连接的设备不能解码音频格式时，选择“PCM”。本机解码音频并传输到连接的设备。
- 设置不当可能产生噪音。

#### BD-Video 副音

选择混合主画面声音和副画面声音(包括按键音)。(⇔18)

- 选择“关”时只输出主画面声音。

### PCM 向下取样变换

选择如何从 DIGITAL AUDIO OUT 输出 96 千赫音频的 PCM 音频采样频率。

- 选择“开”时，信号被转为 48 千赫。
- 选择“关”，所连接设备不支持 96 千赫时，声音可能失真。
- 即使有如下状况，信号也被转为 48 千赫。
  - 当取样频率为 192 千赫
  - 碟片被写保护
  - “BD-Video 副音”设为“开”

### 向下混合

选择将多声道音频转换为 2 声道的混合方式。

- 当所连设备支持虚拟环绕功能时，选择“环绕编码”。
- 通过 HDMI AV OUT 和 DIGITAL AUDIO OUT 连接时，选择“Bitstream”时该功能无效。
- 在下列情况下，输出声音是“立体声”
  - 播放 AVCHD
  - 播放副画面声音(包括按键音)。

### 声音延迟

通过延迟音频输出校正视频与音频的时间差。

## 显示

### 屏幕显示信息

选择是否自动显示状态信息。

### 屏幕显示语言

选择菜单和屏幕显示信息的语种。

### 屏幕保护功能

可防止屏幕老化。

- 选择“开”时：
  - 如果无操作超过 10 分钟，显示屏自动从导航菜单切换为主菜单。
- 播放和暂停等状态时，本功能无效。
- 音乐 CD 或 MP3 无论如何设置，如果一段时间没有操作，自动从导航菜单切换为其他状态。

### 前面板显示

改变本机显示屏亮度。

- 选择“自动”时，播放时变暗除此之外变亮。

### 软件授权

显示本机使用的软件信息。

## 连接

### 3D设置

按 [确定] 显示以下设置。

#### 3D方式

选择所连接电视的格式。

- 根据本机设置，改变电视机的 3D 设置。

#### 3D播放信息

当播放 3D 内容时，显示或隐藏 3D 警告语。

### 电视屏幕

选择与电视机类型相匹配的设置。

当连接 4:3 电视机播放 16:9 比例图像时：

<b>4:3 放大画面</b>	影像的两端会被隐藏，使其能够在屏幕上显示。 当播放 BD-Video 时，视频以“4:3宽屏幕”输出。	
<b>4:3 宽屏幕</b>	影像的顶部和底部会出现黑带。	

当连接 16:9 宽屏幕电视机播放 4:3 比例图像时：

<b>16:9</b>	在屏幕中央显示 4:3 比例的影像。
<b>16:9全屏</b>	水平拉长以 16:9 比例显示图像。

### HDMI连接

按 [确定] 显示以下设置。

#### HDMI视频格式

所连设备支持的项目旁会显示“\*”当选择不带“\*”的项目时，图像可能会变形。

- 选择“自动”时，会自动选择最适合电视的输出分辨率。
- 要欣赏向上转换为 1080p 的高清视频，您需要将本机直接连接至兼容 1080p 的高清电视机上。如果通过其他设备将本机连接至高清电视机，那此设备必须兼容 1080p。

#### 24p 输出

当本机通过 HDMI 线连接支持 1080/24p 输出的电视机时，电影和其他用 24p 录制的内容以 24p 输出。

- 当播放 DVD-Video 时，选择“开”并且将“图像”中的“24p”设为“开”（⇒26）。
- 当 BD-Video 中的图像以 24p 之外的形式播放时，以 60p 输出。
- 24p：  
以每秒 24 帧录制的逐行图像。许多 BD-Video 的内容是以 24 帧/秒记录的。

### HDMI色彩模式

当本机用 HDMI 线连接时，通过此设置选择图像信号的彩色空间转换。

### HDMI音频输出

选择是否从 HDMI 输出音频。

- 当本机通过 HDMI 端子连接到电视机并选择“关”时，本机还可以连接到其他设备，如通过光纤连接 AV 功放。

### VIERA Link

当通过 HDMI 线连接支持“HDAVI Control”功能的设备时，设置并使用“HDAVI Control”功能。

- 当不想使用“HDAVI Control”时选择“关”。

### 高倍色彩输出

当连接支持高倍色彩的电视机时选择是否使用高倍色彩输出。

### 内容类型标识

根据播放内容的不同，当连接支持此功能的电视机时，电视机的输出将调整为最佳。

### 电视制式

选择相应的电视制式。

## 网络

### 简单网络设置 (⇒13)

#### 网络设置

进行个别的网络相关设置。

按 [确定] 显示下列设定：

#### IP地址/DNS设定

检测网络连接状态，设置 IP 地址和 DNS 选项。

按 [确定] 显示个别设定。

- 仅当“自动配置连接速度”设

为“关”时“连接速度设定”有效。

#### 代理服务器设定

检测代理服务器的连接状态并进行设定。

按 [确定] 显示个别设定。

#### 远程控制设置

按 [确定] 显示下列设定：

#### 远程控制操作

- 如果选择“开”，“快速启动”自动变为“开”。

#### 设备名称

设置本机在所连设备上的名称

#### 注册类型

自动	所有被连接的设备都可以访问本机。
手动	仅选择可能访问本机的设备。

#### 远程控制列表

当“注册类型”中选择“手动”时，可注册/注销显示的设备。

#### MAC 地址

显示本机的 MAC 地址。

## 设置

### 遥控码设定

当其他 Panasonic 产品受遥控器的影响时，改变遥控器代码。

### 快速启动

从待机模式开机，速度加快。

- 当设为“开”时，对比设为“关”时有下述情况发生。
  - 稍微增加待机功率。  
(关于耗电量 ⇒36)

### 简易设定

可进行基本设置(“屏幕显示语言”、“电视屏幕”和“快速启动”)。

### 默认设定

除“遥控码设定”、“屏幕显示语言”、“IP地址/DNS设定”、“代理服务器设定”、“DVD-Video级别限制”和“BD-Video级别限制”外，屏幕上菜单和播放机设置中的其他设定都恢复为出厂设定值。

### DivX 授权 (⇒17)

您需要用此注册码购买和播放 DivX VOD 内容。

### 系统信息

显示本机固件版本。

### 软件升级 (⇒14)

按 [确定] 显示下列设定。

#### 自动更新检测

如果本机一直与网络连接，开机时本机会自动检测最新的软件版本，您可以根据需要进行升级。

#### 开始升级

您可以手动升级软件。

# 附加信息

## ■ 显示语言表

显示	语言	显示	语言	显示	语言	显示	语言
ENG:	英语	DAN:	丹麦语	THA:	泰国语	PER:	波斯语
FRA:	法语	POR:	葡萄牙语	POL:	波兰语	IND:	印度尼西亚语
DEU:	德语	RUS:	俄语	CES:	捷克语	MRI:	毛利语
ITA:	意大利语	JPN:	日语	SLK:	斯洛伐克语	BUL:	保加利亚语
ESP:	西班牙语	CHI:	中文	HUN:	匈牙利语	RUM:	罗马尼亚语
NLD:	荷兰语	KOR:	韩语	FIN:	芬兰语	GRE:	希腊语
SVE:	瑞典语	MAL:	马来语	ARA:	阿拉伯语	TUR:	土耳其语
NOR:	挪威语	VIE:	越南语	HIN:	印地语	*	:
							其他

## ■ 语言编码表

语言	编码	语言	编码	语言	编码	语言	编码
阿尔巴尼亚语	8381	弗里斯兰语	7089	毛利语	7773	他加禄语	8476
阿法尔语	6565	格陵兰语	7576	孟加拉语	6678	塔吉克语	8471
爱尔兰语	7165	古吉拉特语	7185	蒙语	7778	土耳其语	8482
爱沙尼亚语	6984	豪萨语	7265	缅甸语	7789	土库曼语	8475
阿拉伯语	6582	荷兰语	7876	摩尔达维亚语	7779	威尔士语	6789
阿美哈里克语	6577	哈萨克语	7575	南非洲荷兰语	6570	沃拉匹克语	8679
窝利亚语	7982	加里西亚语	7176	瑙鲁语	7865	沃洛夫语	8779
阿塞拜疆语	6590	柬埔寨语	7577	尼泊尔语	7869	乌尔都语	8582
阿萨姆语	6583	加泰罗尼亚语	6765	挪威语	7879	乌克兰语	8575
阿伊玛拉语	6589	捷克语	6783	旁遮普语	8065	乌兹别克语	8590
白俄罗斯语	6669	吉尔吉斯语	7589	波兰语	8076	西班牙语	6983
保加利亚语	6671	凯楚阿语	8185	波斯语	7065	西伯来语	7387
巴什基尔语	6665	卡纳达语	7578	普什图语	8083	希腊语	6976
巴斯克语	6985	克罗地亚语	7282	葡萄牙语	8084	信德语	8368
比哈里语	6672	科萨语	8872	日语	7465	修纳语	8378
冰岛语	7383	克什米尔语	7583	瑞典语	8386	西藏语	6679
不丹语	6890	科西嘉语	6779	塞尔维亚语	8382	匈牙利语	7285
布里塔尼语	6682	库尔德语	7585	塞尔维亚 - 克罗地亚语	8372	阿布哈兹语	6566
朝鲜语	7579	拉丁国际语	7365	萨摩亚语	8377	亚美尼亚语	7289
乔治亚语	7565	拉丁语	7665	斯洛伐克语	8375	意大利语	7384
契维语	8487	拉蒂亚罗曼斯语	8277	斯洛文尼亚语	8376	依地语	7473
鞑靼语	8484	老挝语	7679	斯瓦希里语	8387	印度尼西亚语	7378
丹麦语	6865	拉脱维亚语、列特语	7686	世界语	6979	印地语	7273
德拉维族语	7776	林格拉语	7678	巽他语	8385	英语	6978
德语	6869	立陶宛语	7684	苏格兰盖尔语	7168	越南语	8673
蒂格尼亚语	8473	罗马尼亚语	8279	索马里语	8379	约鲁巴语	8979
俄语	8285	马其顿语	7775	汤加语	8479	僧伽罗语	8373
法罗语	7079	马尔加什语	7771	泰国语	8472	中文	9072
梵语	8365	马耳他语	7784	泰卢固语	8469	爪拉尼语	7178
芬兰语	7073	马拉地语	7782	泰米尔语	8465	爪哇语	7487
斐济语	7074	马来语	7783			祖鲁语	9085
法语	7082						

# 故障排除指南

要求维修前，请进行下列检查。

您安装了最新的升级软件吗？

当播放某一碟片的操作不完善时，我们会释放升级软件版本改善播放。(⇨14)



如果对这些检查要点有不明之处，或如果按照表中所示的方法仍不能解决问题时，请向经销商洽询以获得指导。

以下现象不是本机的问题。

- 碟片旋转时发出的声音。
- 搜索过程中出现的图像失真。
- 更换 3D 碟片时出现的图像失真。

无法退出碟片。	<p>本机可能出现的问题，请按如下步骤操作。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① 关机，同时长按遥控器的 [确定]、[黄] 和 [蓝] 键 5 秒钟以上。             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 主机上显示 “00 RET”。</li> </ul> </li> <li>② 反复按遥控器的 [▶] (右) 键或主机的 [⏻] 键直到本机上显示 “06 FTO”。</li> <li>③ 按遥控器的 [确定] 键或主机的 [▲ OPEN/CLOSE] 键。</li> </ol>
用遥控器或前面板按键操控本机无反应。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 长按主机上的 [⏻] 3 秒钟以上。             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 如仍无法关闭本机，拔下电源线，1 分钟后，重新连接上电源线。</li> </ul> </li> </ul>

## 操作

页

设置复位为出厂设定。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 将播放机设置菜单中的“默认设定”设为“是”。</li> </ul>	<b>30</b>
所有设置复位为出厂设定。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请按如下步骤操作：             <ol style="list-style-type: none"> <li>① 关机，同时长按遥控器的 [确定]、[黄] 和 [蓝] 键 5 秒钟以上。                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 主机上显示 “00 RET”。</li> </ul> </li> <li>② 反复按遥控器的 [▶] (右) 键或主机的 [⏻] 键直到主机上显示 “08 FIN”。</li> <li>③ 按住遥控器的 [确定] 键或本机的 [▲ OPEN/CLOSE] 键 3 秒钟以上。</li> </ol> </li> </ul>	—
当电视的输入改变时，本机将关机。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 这是使用 VIERA Link (HDAVI Control 4 或更高版本) 的正常现象，详情请参阅电视的使用说明书。</li> </ul>	—
遥控器无法正常工作。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 更换遥控器电池。</li> <li>● 遥控器和本机使用不同的代码。当按遥控器上任一按键主机上显示 “SET □” 时，改变遥控器代码。</li> </ul>	<b>5</b> <b>30</b>
电视开机时，不显示电视调谐模式。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 当“快速启动”设为“开”时，根据电视的设置，可能会发生这种现象。             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 根据电视的不同，连接 HDMI 线到不同的 HDMI 输入端子或改变 HDMI 自动连接设定可以避免这种现象发生。</li> </ul> </li> </ul>	—
忘记级别限制密码。要取消级别限制。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 将级别限制恢复为出厂设定。             <ol style="list-style-type: none"> <li>① 开机时，同时长按遥控器的 [确定]、[黄] 和 [蓝] 键 5 秒钟以上。                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 主机上显示 “00 RET”。</li> </ul> </li> <li>② 反复按遥控器的 [▶] (右) 键或主机的 [⏻] 键直到本机上显示 “03 VL”。</li> <li>③ 按遥控器的 [确定] 键或主机的 [▲ OPEN/CLOSE] 键。</li> </ol> </li> </ul>	—

VQT3B80



## 声音

无法切换音频。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通过 OPTICAL 端子或 HDMI 端子连接 AV 功放时，如果“数字音频输出”设为“Bitstream”，声音不能切换。将“数字音频输出”设为“PCM”。</li> </ul>	28
无法听到所希望的音频效果。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 检查连接和“数字音频输出”的设定。</li> <li>● 为了使声音从 HDMI 线所连的设备输出，将“HDMI音频输出”设为“开”。</li> </ul>	11、28 29

## 播放

无法播放碟片。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 碟片脏污。</li> <li>● 检查地区代码。</li> </ul>	9 封皮
静止图片(JPEG)不能正常播放。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 有些图像是用 PC 机编辑的，可能不能播放。</li> </ul>	—
不能播放 BD-Live。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SD 卡被写保护。</li> <li>● 确认本机已与宽带网络连接。</li> <li>● 确认“BD-Live 互联网访问”的设定。</li> <li>● 确认 SD 卡已插入 SD 卡槽。</li> </ul>	8 12 27 15

## 网络

不能连接网络。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 确认网络的连接和设定。</li> <li>● 检查每个设备的操作说明和相应的连接。</li> </ul>	12、13、30 —
---------	---	---------------

# 信息

在开机和播放过程中，出现的以下信息。

## 电视

不能在本机上播放。	● 播放了本机不支持的影像。
没有插入碟片。	● 碟片可能放倒了。
⊙ 此时不能进行该操作。	● 本机不支持某些操作。例如： - <b>BD-Video</b> 在播放过程中，慢动作、逐帧浏览的反向无效。
IP 地址未设定。	● 在“IP地址/DNS设定”中的“IP地址”显示“---.---.---.---”。设定“IP地址”、“子网掩码”和“网关地址”。(如有必要，选择自动获取地址。)

## 主机显示

<b>F99</b>	● 本机无法正常操作。按主机 [⏻/⏪] 3 秒钟直至待机。再次按主机 [⏻/⏪] 开机。
<b>HDMI ONLY</b>	● 某些 <b>BD-Video</b> 碟片只能通过 <b>HDMI</b> 输出。
<b>NET</b>	● 连接至网络。
<b>No PLAY</b>	● <b>BD-Video</b> 或 <b>DVD-Video</b> 有观看限制。(⇒27)
<b>No READ</b>	● 媒介可能脏污或严重划伤。本机无法读取。
<b>PLEASE WAIT</b>	● 这不是故障，此时不要操作。
<b>REMOVE</b>	● 某些 <b>USB</b> 设备功率过大不能在本机上使用。请拔下 <b>USB</b> 设备。
<b>SET □</b> (“□”代表代码)	● 主机和遥控器使用不同的代码。改变遥控器代码。  同时长按 [确定] 和指示的数字键 5 秒钟以上。
<b>U59</b>	● 本机机身太热。 本机切换为待机模式。等约 30 分钟，直到信息消失。 选择通风比较好的地方放置本机。请勿堵塞本机通风孔。
<b>H □□ 或 F □□</b> (“□”代表代码)	● 可能出现了问题。 ● 查看故障排除指南检查本机。如果维修号码未消除，请进行如下操作。 ① 拔下电源线，几秒钟后再插入。 ② 按 [⏻/⏪] 开机。 如果仍未消除，请记下维修号码，与有资格的维修人员联系。
<b>START</b>	● 软件升级过程中系统会重新启动。请不要关机。
<b>UPD □/□</b> (“□”代表代码)	● 软件正在升级。 请不要关机。
<b>FINISH</b>	● 软件升级完成。

# 规格

- 工作温度范围: +5°C至+35°C  
 工作湿度范围: 10% 至 80% 相对湿度(无结露)
- 信号系统: PAL/NTSC
- 视频输出:  
 输出电平: 1.0 Vp-p(75 欧)  
 输出连接器: 管脚插孔(1 路)
- 音频输出:  
 输出电平: 2 Vrms(1 千赫, 0 分贝)  
 输出连接器: 管脚插孔  
 连接器数目: 双声道: 1 系统
- 数字音频输出:  
 光学数字输出: 光纤端子
- HDMI AV 输出:**  
 输出连接器: A 型连接器 (19pin)  
 1 路
- HDMI (3D、内容类型)  
 ● 本机支持“HDAVI Control 5”功能。
- SD 卡槽:**  
 连接器: 1 系统
- USB 接口:**  
 USB 2.0: 1 系统
- 以太网:  
 10BASE-T/100BASE-TX: 1 系统
- 电源: 交流 220–240 伏, 50/60 赫兹  
 耗电量: 约 11 瓦  
 待机模式耗电量: 约 0.2 瓦  
 快速启动待机模式时耗电量: 约 3.3 瓦
- 尺寸(宽×深×高):  
 430 毫米×185 毫米×35 毫米(包括突出部分)
- 主机重量: 约 1.6 公斤

规格如有变更, 恕不另行通知。

## 文件格式

文件格式	扩展名	参考
<b>MP3</b>	“.mp3”、“.MP3”	ID3 标签(只显示曲目名、表演者)
<b>JPEG</b>	“.jpg”、“.JPG”	● 不支持 MOTION JPEG 和逐行 JPEG。 ● 在电脑或其他设备上编辑过文件夹结构或文件名的文件可能无法播放。
<b>DivX</b>	“.DIVX”、“.divx”、 “.AVI”、“.avi”	● 因视频分辨率和帧速率的不同, 某些 DivX 和 MKV 文件可能无法播放。
<b>MKV</b>	“.MKV”、“.mkv”	

- 由于文件写入方法和文件夹结构不同, 可能无法以所标记的顺序播放或不能播放。

## 音频信息

根据 AV 功放所连接的端子和本机的设定的不同, 音频输出会不同。(⇨28, “数字音频输出”)。

- 当连接的 AV 功放兼容以下音频格式时, 下表中列出的声道数量是可以实现的输出声道的最大数量。

端子	“数字音频输出”	
	“Bitstream”	“PCM”
<b>HDMI AV OUT</b>	用原始音频输出*1	BD-Video: 7.1 声道 PCM*1 *2 *3 DVD-Video: 5.1 声道 PCM
<b>OPTICAL</b>	Dolby Digital/ DTS Digital Surround	向下混合 2 声道

\*1 “BD-Video 副音” 设为 “开” 时, 音频输出为 Dolby Digital、DTS Digital Surround 或 5.1 声道 PCM。

\*2 Dolby 声音最大可能数为 5.1 声道 PCM。

\*3 根据 DTS, Inc. 的规格, 音频输出会从 5.1 声道或 6.1 声道放大为 7.1 声道。

品牌	TV 代码
Panasonic	01/02/03/04
AIWA	35
AKAI	27/30
BEKO	05/71/72/73/74
BENQ	58/59
BRANDT	10/15
BUSH	05
CENTREX	66
CURTIS	05
DAEWOO	64/65
DESMET	05
DUAL	05
ELEMIS	05
FERGUSON	10/34
FINLUX	61
FISHER	21
FUJITSU	53
FUNAI	63/67
GOLDSTAR	05/50/51
GOODMANS	05
GRADIENTE	36
GRUNDIG	09
HITACHI	05/22/23/40/41
IRRADIO	30
ITT	25
JVC	17/30/39/70
KDS	52
KOLIN	45
KONKA	62
LG	05/50/51
LOEWE	07/46
MAG	52
METZ	05/28/79
MITSUBISHI	05/19/20/47

品牌	TV 代码
MIVAR	24
NEC	36
NOBLEX	33
NOKIA	25/26/27/60/61
NORDMENDE	10
OLEVIA	45
ONWA	30/39/70
ORION	05
PEONY	49/69
PHILCO	41/48/64
PHILIPS	05/06/46
PHONOLA	05
PIONEER	37/38
PROVIEW	52
PYE	05
RADIOLA	05
SABA	10
SALORA	26
SAMSUNG	32/42/43/65/68
SANSUI	05
SANYO	21/54/55/56
SCHNEIDER	05/29/30
SEG	05/69/75/76/77/78
SELECO	05/25
SHARP	18
SIEMENS	09
SINUDYNE	05
SONY	08
TCL	31/33/66/67/69
TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
TEVION	52
THOMSON	10/15/44
TOSHIBA	16/57
WHITE	
WESTINGHOUSE	05
YAMAHA	18/41

Java 以及所有基于 Java 的商标及图标均为 Sun Microsystems, Inc. 在美国及其他国家的商标或注册商标。

由 Dolby Laboratories 授权制造。杜比、Dolby 和双 D 标志是 Dolby Laboratories 的商标。

在美国专利 #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,926; 7,212,872 及其他美国和世界范围的已颁发和未定的专利的许可下生产。  
DTS 及其符号是注册商标，DTS-HD、DTS-HD Master Audio | Essential 和 DTS 标志是 DTS, Inc. 的商标。  
产品包含软件。© DTS, Inc. 保留所有权。

本产品属版权保护技术，受某些美国专利法规和 Rovi 公司的其他知识产权保护。严禁仿冒仿制，违者必究。

HDMI, HDMI 标志和 High-Definition Multimedia Interface 是 HDMI Licensing LLC 在美国及其他国家的商标或注册商标。

本产品经 AVC 和 VC-1 专利授权许可，允许个人或商业性活动的消费者使用本机进行 (i) 对符合 AVC 标准和 VC-1 标准 (“AVC/VC-1 Video”) 的视频编码和 (或) (ii) 对已经被个人或商业性活动使用中的 AVC/VC-1 视频和 (或) 从指定视频提供商获得的 AVC/VC-1 视频进行解码。未经许可或授权，不得做任何其他使用。如果想获得其他信息，请登录 MPEG LA, LCC 网站查询。  
<http://www.mpegla.com>。

HDAVI Control™ 是 Panasonic Corporation 的商标。

MPEG Layer-3 音频编码技术由 Fraunhofer IIS 和 Thomson 授权。

“AVCHD” 和 “AVCHD” 标识是 Panasonic Corporation 和 Sony Corporation 的商标。

DivX® 为 DivX 公司注册商标，未经许可不得使用。

SDXC 徽标是 SD-3C, LLC 的商标。

“DVD Logo” 是 DVD Format/Logo Licensing Corporation 的商标。

DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.

Windows 是 Microsoft Corporation 在美国及其他国家的商标或注册商标。

This product incorporates the following software:

- (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation,
- (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
- (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2),
- (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or,
- (5) open sourced software other than the software licensed under the GPL v2 and/or LGPL v2.1

For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html> and

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at

<http://www.am-linux.jp/dl/AWBPP11>

The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1.

#### Contact Information

[cdrequest@am-linux.jp](mailto:cdrequest@am-linux.jp)

Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below.

<http://www.am-linux.jp/dl/AWBPP11>

For the software categorized as (5) includes as follows.

1. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)
2. This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
3. FreeType code.
4. The Independent JPEG Group's JPEG software.

化学物质含有表

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
机芯	○	○	○	○	○	○
光头	×	○	○	○	○	○
遥控器	×	○	○	○	○	○
AV 线	○	○	○	○	○	○
HDMI 线	○	○	○	○	○	○
AC 电源线	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

 与产品配套使用的遥控器的环保使用期限为 10 年。



- 如果看到这种标记 -

在欧盟以外其它国家的废物处置信息。



此符号仅在欧盟有效。  
如果要废弃此产品，请与当地机构或经销商联系，获取正确的废弃方法。

松下电器产业株式会社（日本大阪）监制  
中国华录·松下电子信息有限公司 制造 中国制造  
本产品按照企业标准：Q/ZHM·01 设计制造  
大连高新技术产业园区七贤岭华路 1 号

Panasonic 官方网站：<http://panasonic.cn>

中国华录·松下电子信息有限公司网址：<http://chpavc.panasonic.cn>

Panasonic 客户咨询服务中心：

400-810-0781；800-810-0781（固定电话）



VQT3B80

C0211SL0

中国印刷